

ROYAUME DE BELGIQUE

AVIS 44.691/4
DU 30 JUIN 2008

DE LA SECTION DE LÉGISLATION
DU CONSEIL D'ÉTAT

Le CONSEIL D'ÉTAT, section de législation, quatrième chambre, saisi par le Ministre de la Défense, le 4 juin 2008, d'une demande d'avis, dans un délai de trente jours, sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté royal du 6 mars 1985 portant organisation et fonctionnement de l'Institut géographique national et réglant la liquidation des subventions à cet Institut", a donné l'avis suivant :

Comme la demande d'avis est introduite sur la base de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1/, des lois coordonnées sur le Conseil d'État, tel qu'il est remplacé par la loi du 2 avril 2003, la section de législation limite son examen au fondement juridique du projet, à la compétence de l'auteur de l'acte ainsi qu'à l'accomplissement des formalités préalables, conformément à l'article 84, § 3, des lois coordonnées précitées.

Sur ces trois points, le projet appelle les observations ci-après.

Préambule

Alinéa 1^{er}

À l'alinéa 1^{er} du préambule, il y a lieu de ne viser, au titre de fondement légal du projet, que le seul article 4 de la loi du 8 juin 1976 instituant l'Institut géographique national.

Alinéa 3

Il n'y a pas lieu de viser l'arrêté royal du 14 octobre 1996 relatif au contrôle préalable et aux délégations de pouvoir en matière de passation et d'exécution des marchés publics de travaux, de fournitures et de services et en matière d'octroi de concessions de travaux publics au niveau fédéral, cet arrêté n'étant pas modifié par le projet.

L'alinéa 3 du préambule doit, par conséquent, être omis.

Alinéa 7

Il y a lieu de mentionner la date à laquelle l'accord du Ministre de la Fonction publique a réellement été donné, à savoir le 7 septembre 2007.

Alinéa 9

À l'alinéa consacré au Ministre proposant, il y a lieu d'écrire "et de l'avis" au lieu de "en de l'avis".

DispositifArticle 1^{er}

1. Le membre de phrase liminaire de l'article 1^{er} doit être complété par les mots "modifié par l'arrêté royal du 4 décembre 2001".

2. À l'article 1^{er}, 2/, du projet,

- dans la phrase introductive, le mot "le" doit être inséré avant les termes "§ 3";
- dans la version française, il y a lieu de remplacer les mots "Toutefois, si le président" par les mots "Toutefois, lorsque le président" et les mots "ou si leur fonction" par les mots "ou lorsque leur fonction". Dans la version néerlandaise, il faudrait écrire "ambtenaren van wie" au lieu de "ambtenaren waarvan";
- il convient également de remplacer les mots "du présent § 3" par les mots "de l'alinéa 1^{er}".

Article 3

Dans la version française de la deuxième phrase en projet, il convient de remplacer le mot "devra" par le mot "doit".

Article 4

Il résulte de l'article 4 du projet que l'arrêté entrera immédiatement en vigueur le jour de sa publication au Moniteur belge.

À moins d'une raison spécifique justifiant une dérogation au délai usuel d'entrée en vigueur, fixé par l'article 6, alinéa 1^{er}, de la loi du 31 mai 1961 relative à l'emploi des langues en matière législative, à la présentation, à la publication et à l'entrée en vigueur des textes légaux et réglementaires, il faut renoncer, en principe, à l'entrée en vigueur immédiate afin d'accorder à chacun un délai raisonnable pour prendre connaissance des nouvelles règles.

La chambre était composée de

Messieurs	Ph. HANSE,	président de chambre,
	P. LIÉNARDY,	conseillers d'État,
	J. JAUMOTTE,	
Madame	C. GIGOT,	greffier.

Le rapport a été présenté par M. Y. CHAUFFOUREAUX, auditeur.

LE GREFFIER,

LE PRÉSIDENT,

C. GIGOT

Ph. HANSE

KONINKRIJK BELGIË

ADVIES 44.691/4
VAN 30 JUNI 2008

VAN DE AFDELING WETGEVING
VAN DE RAAD VAN STATE

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, vierde kamer, op 4 juni 2008 door de Minister van Landsverdediging verzocht hem, binnen een termijn van dertig dagen, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het koninklijk besluit van 6 maart 1985 tot regeling van de organisatie en de werking van het Nationaal Geografisch Instituut en van de vereffening van de subsidies aan dit Instituut", heeft het volgende advies gegeven :

Aangezien de adviesaanvraag ingediend is op basis van artikel 84, § 1, eerste lid, 1/, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, zoals het is vervangen bij de wet van 2 april 2003, beperkt de afdeling wetgeving overeenkomstig artikel 84, § 3, van de voornoemde gecoördineerde wetten haar onderzoek tot de rechtsgrond van het ontwerp, de bevoegdheid van de steller van de handeling en de te vervullen voorafgaande vormvereisten.

Wat deze drie punten betreft, geeft het ontwerp aanleiding tot de volgende opmerkingen.

Aanhef

Eerste lid

In het eerste lid van de aanhef dient bij wijze van rechtsgrond van het ontwerp alleen artikel 4 van de wet van 8 juni 1976 tot oprichting van het Nationaal Geografisch Instituut te worden vermeld.

Derde lid

Er behoort niet te worden verwezen naar het koninklijk besluit van 14 oktober 1996 betreffende het voorafgaand toezicht en de overdracht van bevoegdheid inzake de gunning en de uitvoering van overheidsopdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten en inzake de toekenning van concessies voor openbare werken op federaal niveau, daar het ontwerp dit besluit niet wijzigt.

Bijgevolg moet het derde lid van de aanhef vervallen.

Zevende lid

De datum moet worden vermeld waarop de Minister van Ambtenarenzaken zijn akkoordbevinding werkelijk heeft verleend, te weten 7 september 2007.

Negende lid

In de Franse lezing van het voordrachtformulier schrijve men "et de l'avis" in plaats van "en de l'avis".

DispositiefArtikel 1

1. De inleidende zin van artikel 1 moet worden aangevuld met de woorden "gewijzigd bij het koninklijk besluit van 4 december 2001,".

2. In artikel 1, 2/, van het ontwerp

- moet in de Franse lezing van de inleidende zin het woord "le" worden ingevoegd vóór de woorden "§ 3";
- moet in de Franse lezing het voegwoord "si" tweemaal vervangen worden door het voegwoord "lorsque" en in de Nederlandse versie geschreven worden "ambtenaren van wie" in plaats van "ambtenaren waarvan";
- en moeten bovendien de woorden "van onderhavig § 3" vervangen worden door de woorden "van het eerste lid".

Artikel 3

In de Franse lezing van de ontworpen tweede zin vervange men het woord "devra" door het woord "doit".

Artikel 4

Uit artikel 4 van het ontwerp volgt dat het besluit onmiddellijk in werking treedt de dag waarop het in het Belgisch Staatsblad wordt bekendgemaakt.

Tenzij er een specifieke reden bestaat om af te wijken van de gangbare termijn van inwerkingtreding bepaald door artikel 6, eerste lid, van de wet van 31 mei 1961 betreffende het gebruik der talen in wetgevingszaken, het opmaken, bekendmaken en inwerkingtreden van wetten en verordeningen, dient in beginsel te worden afgezien van de onmiddellijke inwerkingtreding teneinde elkeen een redelijke termijn te geven om kennis te nemen van de nieuwe regels.

De kamer was samengesteld uit

de Heren	Ph. HANSE,	kamervoorzitter,
	P. LIÉNARDY,	staatsraden,
	J. JAUMOTTE,	
Mevrouw	C. GIGOT,	griffier.

Het verslag werd uitgebracht door de H. Y. CHAUFFOUREAUX, auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. P. LIÉNARDY.

DE GRIFFIER,

DE VOORZITTER,

C. GIGOT

Ph. HANSE